

דף ראשון של מכתב, או של סיוסה, של מכתב של דיין הבירה אל קהילת מליג

ט"ו 21, 16, 13

(מאחור קטע באותיות ערביות. רק בתקופה של עניות יתרה יש להניח, שרשוח מרכזית תשלח מכתב על ניר משומש. לטקסט הערבי היה מודבק המשך. לא לטקסט העברי. גם זה מוכיח, כי אין לפנינו אלא סיוסה, אם כי היא כתובה באותיות גדולות.)

המכתב נשלח בזמן מבורך הנגיד בן סעדיה, כי יש מכתב של החזן אלעזר צבוצה הכהן בן יהודה מעיר מליג בברכה לחב למבורך, ט"ו 11 14 13.

COPY

- 1 בשמן רחם
- 2 נסייח שלום ומשקולת ברכוח וקיו (!) צדקה ותיו יושר וצפירה הפארה
- 3 ודגירה חן ואגירה חסד ורחמים לכם אחינו חקחל הקדוש אשר
- 4 בעיר מליג הזריזים במצות יי' החרדים אל דברו יבוננס אינו ויסחרם
- 5 בסחר כנפיו ויסוככם בגאון עוזו ויגאלם בימין רומימות ובראשם
- 6 לְקִטּוֹלֵי אֶלְעָזָר הַכֹּהֵן הַחֹזֵן הַמַּמְחָה בִּי יְהוּדָה זֶלַע וְנַחֲן נְהַנִּיכֵם
- 7 אַכְהֵדָא אֶלְחָג אֶלְשָׁרִיף אֶלְדִּי כִּאֲנָה פִּיה חֵלֶךְ אֶלְבְּאֻלָּה אֶלְעֶפְסִימָה
- 8 והוציא המקום ברוך הוא את אבותינו מעבדות לחירות כן יי' אלקינו
- 9 יזכינו ויזכה אותם לאכל מן הפסחים ומן הזבחים [שנזרק דמם]
- 10 על קיר מצבה יי' ויגיעכם שנים רבות ששים ושמהים [לראות]
- 11 בנועם [יי'] וכן יהי רצון . נעלמם חפזם אלה אנה
- 12 למא שלע פן שלע אולא ושכא אלאסחעדי עליה יום שבת ואנכרנא
- 13 עלי מן אסחעדי וקכחנא פעלה וובכנאא חם ערפנא מן אלשאכי באן
- 14 קר סנע אלמסחה מן תפלה השחר וחדא קביה פזי יסתחק עליה
- 15 פאעלה אכחר סמא גרי וצרב ען אלגסיע וצפחא (א כנראה מחוקה) וקלנא אלה גלרה
- 16 במבין וינדי חר^{אבד} אלקצאן אלי אן ילום כל ואחר נפסה
- 17 ויכרם הוחה וחנפצל (וחנפצלו?) פליס אלא אן שלע שאכי יסלב סלב
- 18 דיני וזסלב חסם מאדה אל מחלוקה מאסחוקפחה ען אלסלב למא
- 19 ראיתה פזי דלך פן אלצלחא וככנא (וכחכנא) נחךר מן ירום פחח סגלס או
- 20 ופן ירח אלי צאתנה בכטש במא יסתחקה פבלגנא אקאונול
גמאעה סחבורין
- 21 מכה?[?] לפה לא נעלם החקק כצחחה ומנחא מא לא נעלם חל
- 22
- 23 אלצחיה אלתאבת ענדנא הו כן (כאן?) ואחד